



# BOTE FÜR TIROL

Amtsblatt der Behörden, Ämter und Gerichte Tirols

Stück 39 / 198. Jahrgang / 2017

Kundgemacht am 27. September 2017

Amtssigniert. SID2017091122674

Informationen unter: [amtssignatur.tirol.gv.at](http://amtssignatur.tirol.gv.at)

## Amtlicher Teil

**Nr. 878** Stellenausschreibung des Amtes der Tiroler Landesregierung einer Stelle

**Nr. 879** Verordnung der Landesregierung vom 12. September 2017, mit der in der Gemeinde Wildschönau ein Umlegungsverfahren eingeleitet wird (Umlegungsverfahren „Endfeldern“)

**Nr. 880** Verordnung der Landesregierung vom 12. September 2017, mit der das Umlegungsverfahren „Lindenplatz“ in der Gemeinde Mils bei Imst abgeschlossen wird

**Nr. 881** Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

**Nr. 882** Kundmachung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Bewertung von Filmen

**Nr. 883** Kundmachung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Bewertung von Filmen

**Nr. 884** Kundmachung nach § 15 Abs. 5 der Nationalrats-Wahlordnung 1992 über Änderungen in der Zusammensetzung der Bezirkswahlbehörde Innsbruck-Land

**Nr. 885** Kundmachung über Prüfungstermine für Snowboardlehrerprüfungen

**Nr. 886** Kundmachung über die Ausschreibung der Prüfung der Grundqualifikation im Personenkraftverkehr und Güterkraftverkehr

**Nr. 887** Kundmachung über die Auflage des Entwurfes zum Gefahrenzonenplan für die Trisanna in der Gemeinde Kappl

**Nr. 888** Offenes Verfahren: Brücken- und Straßenbauarbeiten für den Neubau der Michelbachbrücke, im Zuge der L 393 Kienburger Straße

**Nr. 889** Offenes Verfahren: Lieferung von Gas- Mess- und Warngeräten für die Feuerwehr

**Nr. 890** Offenes Verfahren: Sanierung Pfeilerverkleidungen des Hans-Psenner-Steges für die Stadt Innsbruck Magistratsabteilung III

**Nr. 891** Offenes Verfahren: Lieferung eines Kleinlöschfahrzeuges mit Allrad für die Gemeinde Pfunds

**Nr. 892** Offenes Verfahren: Ausschreibung zum Abschluss einer Rahmenvereinbarung für die Tiroler Soziale Dienste GmbH

**Nr. 893** Offenes Verfahren: Erneuerung und Neuherstellung von Wildschutzzäunen für die Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft

**Nr. 894** Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für die Errichtung einer Passivhaus-Wohnanlage der „Neuen Heimat Tirol“ in Landeck

**Nr. 895** Offenes Verfahren: Ausschreibung für die Sammlung mit Identifikations- und Verwiegeeinrichtung von biologisch verwertbaren Siedlungsabfällen und Speiseresten im Zillertal für die Gemeindeverband Abfallwirtschaft Unterland

**Nr. 896** Verhandlungsverfahren: Baumeisterarbeiten für den Neubau des Gemeindebauhofs der Gemeinde Silz

**Nr. 897** Direktvergabe: Herstellung und Lieferung von Beton für die Wildbach- und Lawinenverbauung, GBL Oberes Inntal

**Nr. 898** Direktvergabe: Bautischlerarbeiten für das Bauvorhaben Wiesengasse in Innsbruck für die Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KG

**Nr. 899** Architektenwettbewerb für den Neubau des Bildungszentrums Lans

Nr. 878 • Amt der Tiroler Landesregierung

### STELLENAUSSCHREIBUNG

Beim Amt der Tiroler Landesregierung ist derzeit folgende Stelle ausgeschrieben:

- Bezirkshauptmannschaft Kufstein, Amtsärztin / Amtsarzt, Voll- bzw. Teilzeitbeschäftigung, Mindestentgelt € 4.186,- brutto/Monat, Bewerbungsfrist 8. Oktober 2017 (GZ.: OrgP-70/2017/111).

Bewerbungen sind beim Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Organisation und Personal, Eduard-Wallnöfer-

Platz 3, 6020 Innsbruck, unter der entsprechenden Geschäftszahl einzubringen.

Ausführliche Informationen zu den Stellenausschreibungen sind im Internet unter [www.tirol.gv.at/stellenausschreibungen](http://www.tirol.gv.at/stellenausschreibungen) zu finden.

Bei Fragen stehen die MitarbeiterInnen der Abteilung Organisation und Personal, unter der Telefonnummer 0512/508-2222, zur Verfügung.

Innsbruck, 21. September 2017

Für die Landesregierung: Dr. Pezzei

Nr. 879 • Amt der Tiroler Landesregierung • RoBau-4-530/2/6-2017

**VERORDNUNG**  
**der Landesregierung vom 12. September 2017,**  
**mit der in der Gemeinde Wildschönau**  
**ein Umlegungsverfahren eingeleitet wird**  
**(Umlegungsverfahren „Endfelden“)**

Aufgrund des § 78 Abs. 5, 6 und 7 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2016, LGBl. Nr. 101, wird nach Anhörung der Gemeinde Wildschönau verordnet:

§ 1

**Einleitung**

Für das im § 2 umschriebene Gebiet in der Gemeinde Wildschönau wird ein Umlegungsverfahren eingeleitet (Umlegungsverfahren „Endfelden“).

§ 2

**Umlegungsgebiet**

Umlegungsgebiet sind die in der Anlage zu dieser Verordnung dargestellten und nachfolgend genannten Grundstücke bzw. Grundstücksteilflächen in der KG 83113 Wildschönau, Bezirksgericht Rattenberg: EZ 90029 – Gst. 1444 Teilfläche, EZ 90044 – Gste. 1447, 1450, 1448 Teilfläche.

§ 3

**Außerbücherliche Rechte**

Außerbücherliche Rechte an den umzulegenden Grundstücken können von den Berechtigten längstens bis 25. Oktober 2017 bei der Umlegungsbehörde geltend gemacht werden. Rechte, die nicht innerhalb dieser Frist geltend gemacht werden, sind im weiteren Verfahren nur zu berücksichtigen, wenn die Erreichung des Zweckes des Umlegungsverfahrens dadurch nicht unmöglich gemacht oder wesentlich erschwert wird.

§ 4

**Inkrafttreten**

(1) Diese Verordnung tritt mit dem Ablauf des Tages der Kundmachung in Kraft.

(2) Diese Verordnung wird überdies durch Anschlag an der Amtstafel der Gemeinde Wildschönau sowie auf der Internetseite des Landes Tirol während zweier Wochen bekannt gemacht.

*Für die Landesregierung:*  
*Landesrat Mag. Tratter*

**Anlage (siehe Seite 414)**

Gemäß § 89 Abs. 8 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2016, LGBl. Nr. 101/2016, ist hinsichtlich nachfolgender Grundstücke in der KG 80007 Mils, die Anmerkung der Baulandumlegung gem. § 78 Abs. 8 erster Satz TROG 2016 von Amts wegen zu löschen: EZ 22 – Gst. 707, EZ 67 – Gste. 706, .98, .99, EZ 75 – Gst. .85, EZ 121 – Gst. 696, EZ 211 – Gste. 705, .100.

§ 3

**Inkrafttreten**

(1) Diese Verordnung tritt mit dem Ablauf des Tages der Kundmachung in Kraft.

(2) Diese Verordnung wird überdies durch Anschlag an der Amtstafel der Gemeinde Mils bei Imst und auf der Internetseite des Landes Tirol während zweier Wochen bekannt gemacht.

*Für die Landesregierung:*  
*Landesrat Mag. Tratter*

Nr. 881 • Amt der Tiroler Landesregierung • Gem-RA-3/209-2017

**VERORDNUNG**  
**des Amtes der Tiroler Landesregierung**  
**betreffend die Jugendzulässigkeit von Filmen**

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

**frei ab dem vollendeten 6. Lebensjahr:**

„David Gilmour Live at Pompeii“, (01:53:48 hh:mm:ss);  
„Tiere und andere Menschen“, (01:28:00 hh:mm:ss);

**frei ab dem vollendeten 10. Lebensjahr:**

„Logan Lucky“, (01:59:07 hh:mm:ss);

**frei ab dem vollendeten 12. Lebensjahr:**

„High Society“, (01:40:28 hh:mm:ss);  
„Wir töten Stella“, (01:39:30 hh:mm:ss);

**frei ab dem vollendeten 16. Lebensjahr:**

„Mother!“, (02:01:33 hh:mm:ss).

Innsbruck, 18. September 2017

*Für das Amt der Landesregierung: Mag. Salcher*

Nr. 880 • Amt der Tiroler Landesregierung • RoBau-4-210/1/31-2017

**VERORDNUNG**  
**der Landesregierung vom 12. September 2017,**  
**mit der das Umlegungsverfahren „Lindenplatz“**  
**in der Gemeinde Mils bei Imst abgeschlossen wird**

Aufgrund des § 89 Abs. 8 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2016, LGBl. Nr. 101/2016, wird verordnet:

§ 1

**Abschluss**

Das mit Verordnung der Tiroler Landesregierung als Umlegungsbehörde I. Instanz über die Einleitung des Baulandumlegungsverfahrens „Lindenplatz“ in der Gemeinde Mils bei Imst, Bote für Tirol Nr. 880/2016, eingeleitete Umlegungsverfahren wird abgeschlossen.

Nr. 882 • Amt der Tiroler Landesregierung • Gem-RA-2/147-2017

**KUNDMACHUNG**  
**des Amtes der Tiroler Landesregierung**  
**über die Bewertung von Filmen**

Aufgrund der Gutachten der Gemeinsamen Filmbewertungskommission der Länder vom 22. August 2017 und 12. September 2017 werden nach § 2 Z. 7 des Tiroler Vergnügungssteuergesetzes 1982, LGBl. Nr. 60/1982, nachstehende Filme wie folgt bewertet:

**mit „sehenswert“:**

„Happy Family“, (Warner, 2.548 Laufmeter);  
„Mother!“, (Constantin, 3.315 Laufmeter).

Innsbruck, 13. September 2017

*Für das Amt der Landesregierung: Mag. Salcher*

Nr. 883 • Amt der Tiroler Landesregierung • Gem-RA-2/148-2017

**KUNDMACHUNG**  
**des Amtes der Tiroler Landesregierung**  
**über die Bewertung von Filmen**

Aufgrund der Gutachten der Gemeinsamen Filmbewertungskommission der Länder vom 19. September 2017 und 20. September 2017 werden nach § 2 Z. 7 des Tiroler Vergütungssteuergesetzes 1982, LGBl. Nr. 60/1982, nachstehende Filme wie folgt bewertet:

**mit „wertvoll“:**

„Schloss aus Glas“, (Constantin, 3.507 Laufmeter);

**mit „besonders wertvoll“:**

„Happy End“, (Filmladen, 2.932 Laufmeter).

Innsbruck, 20. September 2017

Für das Amt der Landesregierung: Mag. Salcher

Nr. 884 • Landeswahlbehörde • VD-1741/1/24-2017

**KUNDMACHUNG**  
**nach § 15 Abs. 5 der Nationalrats-Wahlordnung 1992**  
**über Änderungen in der Zusammensetzung**  
**der Bezirkswahlbehörde Innsbruck-Land**

Gemäß § 15 Abs. 5 in Verbindung mit den §§ 15 Abs. 2 sowie 19 Abs. 2 und 5 der Nationalrats-Wahlordnung 1992, BGBl. Nr. 471, wird nachstehende Änderung in der Zusammensetzung der Bezirkswahlbehörde Innsbruck-Land kundgemacht:

In die Bezirkswahlbehörde **Innsbruck-Land** wird auf Vorschlag der FPÖ vom 10. August 2017 anstelle von Frau Rita Egger neu Herr Dr. Christian Mair als Beisitzer berufen.

Innsbruck, 18. September 2017

Der Landeswahlleiter: Dr. Liener

Nr. 885 • Amt der Tiroler Landesregierung •  
 Prüfungskommissionen für Snowboardlehrerprüfungen

**KUNDMACHUNG**  
**über Prüfungstermine**

Für die Wintersaison 2017/18 wird folgender weiterer Prüfungstermin und Ort festgelegt:

**Diplomsnowboardlehrer-Prüfung:**

13. April 2018 Serfaus.

Zur Diplomsnowboardlehrerprüfung sind Personen zugelassen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, eine mindestens dreimonatige Tätigkeit als Snowboardlehrer nachweisen und an einem entsprechenden vom Tiroler Schilehrerverband durchgeführten Ausbildungslehrgang teilgenommen haben.

Die Anmeldung zur Prüfung muss bis spätestens eine Woche vor dem Prüfungstermin bei der Prüfungskommission, eingelangt sein. Der Tiroler Schilehrerverband nimmt die Anmeldungen entgegen und erteilt weitere Auskünfte zu den Ausbildungslehrgängen (Tiroler Schilehrerverband, Anichstraße 29, 6020 Innsbruck, Fax: 0512/586070-15; E-Mail: [info@snowsporttirol.at](mailto:info@snowsporttirol.at)).

Innsbruck, 20. September 2017

Für die Prüfungskommissionen:

Der Vorsitzende: Dr. Höbenreich

Nr. 886 • Amt der Tiroler Landesregierung • Gew-370/364

**KUNDMACHUNG**  
**über die Ausschreibung**  
**der Prüfung der Grundqualifikation**  
**im Personenkraftverkehr und Güterkraftverkehr**

Gemäß § 3 der Verordnung des Bundesministers für Verkehr, Innovation und Technologie über die Grundqualifikation und Weiterbildung der Fahrer bestimmter Fahrzeuge für den Güter- oder Personenkraftverkehr (Grundqualifikations- und Weiterbildungsverordnung – Berufskraftfahrer – GWB), BGBl. II Nr. 139/2008, wird der Termin für die Prüfung der Grundqualifikation im Personenkraftverkehr und Güterkraftverkehr für die Zeit ab **5. Dezember 2017** festgesetzt.

Ein schriftlicher Antrag auf Zulassung zur jeweiligen Prüfung muss bis spätestens **24. Oktober 2017** beim Amt der Tiroler Landesregierung, Sachgebiet Gewerbebereich, Heiliggeiststraße 7–9, 6020 Innsbruck, eingelangt sein.

Dem Antrag sind anzuschließen: Geburtsurkunde und Staatsbürgerschaftsnachweis oder Reisepass, bei Nicht-EU-Bürgern ein gültiger Aufenthaltstitel mit unbeschränktem Zugang zum Arbeitsmarkt, eine Bestätigung der Lenkberechtigung, im Fall der Erfüllung der Voraussetzungen für den Entfall von Teilen der Prüfung die zum Nachweis dieser Voraussetzungen erforderlichen Belege, allfällige Anträge auf Ausstellung von Bescheinigungen sowie die hierfür erforderlichen Unterlagen.

Antragsformulare bzw. nähere Informationen sind beim Amt der Tiroler Landesregierung, Sachgebiet Gewerbebereich, 6020 Innsbruck, Landhaus 2, 2. Stock, Zimmer 82 (Tel. 0512/508-2417 oder 2412), erhältlich.

Innsbruck, 19. September 2017

Für den Landeshauptmann: Stadlwieser

Nr. 887 • Amt der Tiroler Landesregierung • VIh-4007/969

**KUNDMACHUNG**  
**über die Auflage des Entwurfes zum Gefahrenzonenplan**  
**für die Trisanna in der Gemeinde Kappl**

Der gemäß den Richtlinien zur Gefahrenzonenausweisung für die Bundeswasserbauverwaltung ausgearbeitete Entwurf des Gefahrenzonenplanes für die Trisanna liegt in der Zeit vom 30. September 2017 bis zum 28. Oktober 2017 in der Gemeinde Kappl und im Baubezirksamt Imst zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Gefahrenzonenplanungen sind Fachgutachten, in denen insbesondere Überflutungsflächen hinsichtlich der Gefährdung und der voraussichtlichen Schadenswirkung durch Hochwasser sowie ihrer Funktionen für den Hochwasserabfluss, den Hochwasserrückhalt und für Zwecke späterer schutzwasserwirtschaftlicher Maßnahmen beurteilt werden. Sie dienen als Grundlage für Projektierung und Durchführung von schutzwasserwirtschaftlichen Maßnahmen sowie für Planungen insbesondere auf den Gebieten der Raumplanung, des Bauwesens und des Katastrophenschutzes.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, innerhalb der Auflagefrist schriftlich Stellung zu nehmen (§42a WRG 1959).

Innsbruck, 22. September 2017

Für den Landeshauptmann: Walder

Nr. 888 • Amt der Tiroler Landesregierung • VuS-L 393-0/3-2017

### OFFENES VERFAHREN

#### Brücken- und Straßenbauarbeiten für den Neubau der Michelbachbrücke, im Zuge der L 393 Kienburger Straße, km 1,07

**Baumfang:** Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau der Michelbachbrücke im Zuge der L 393 Kienburger Straße bei km 1,07, sowie die dazugehörigen Straßenbauarbeiten. Die Michelbachbrücke wird als einfeldrige Stahlbetonplatte ausgeführt.

Die Michelbachbrücke befindet sich im Gemeindegebiet von St. Johann im Walde.

**Unterlagen:** Die Angebotsunterlagen können ab sofort im Internet unter <http://www.tirol.gv.at/ausschreibungen> heruntergeladen werden. Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel.: 0512/508-4041.

**Abgabetermin:** Die Angebotsunterlagen müssen bis spätestens Freitag, den 20. Oktober 2017 um 11 Uhr, verschlossen im Umschlag, mit dem amtlichen Adressschild versehen, im Amtsgebäude Innsbruck, Herrngasse 1-3, 3. Stock, Zimmer 334, eingelangt sein, wo anschließend auch die Angebotsöffnung stattfindet. Später einlangende Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden.

Innsbruck, 21. September 2017

Für die Landesregierung: Dipl.-Ing. Guglberger

Nr. 889 • Amt der Tiroler Landesregierung •  
Abteilung Zivil- und Katastrophenschutz

### OFFENES VERFAHREN

#### Lieferung von Gas- Mess- und Warngeräten für die Feuerwehr

**Auftraggeber und ausschreibende Stelle:** Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Zivil- und Katastrophenschutz, Landesfeuerwehrinspektor, Florianistraße 1, 6410 Telfs.

**Leistung:** Lieferung von Gas- Mess- und Warngeräten für die Feuerwehr.

**Leistungszeitraum:** 2017/2018.

**Ausgabe der Unterlagen:** Landesfeuerwehrinspektorat Tirol, Florianistraße 1, 6410 Telfs.

Die Unterlagen sind schriftlich anzufordern.

E-Mail: [s.mantl@feuerwehr.tirol](mailto:s.mantl@feuerwehr.tirol)

+ cc: [a.gruber@feuerwehr.tirol](mailto:a.gruber@feuerwehr.tirol)

**Teilnahmebedingungen:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben. Nachweise gemäß den Vergabeverfahrensbestimmungen.

**Abgabe der Angebote:** 19. Oktober 2017, 10 Uhr.

**Abgabeort:** Landesfeuerwehrinspektorat Tirol, Florianistraße 1, 1. Stock, 6410 Telfs.

**Angebotseröffnung:** 19. Oktober 2017, 10.30 Uhr, Landesfeuerwehrschule Tirol, Sitzungszimmer 1. Stock, Florianistraße 1, 6410 Telfs.

**Zuschlagsfrist:** drei Monate ab Angebotseröffnung.  
Telfs, 21. September 2017

Nr. 890 • Stadt Innsbruck Magistratsabteilung III,  
Planung, Baurecht und technische Infrastrukturverwaltung

### OFFENES VERFAHREN

#### im Unterschwellenbereich gemäß BVergG Sanierung Pfeilerverkleidungen Hans-Psenner-Steg

**Art des Auftrags:** Bauleistung.

**Auftraggeber:** Stadt Innsbruck Magistratsabteilung III, Planung, Baurecht und technische Infrastrukturverwaltung.

**Auftragsbezeichnung:** Sanierung Pfeilerverkleidungen Hans-Psenner-Steg.

**Beschreibung:** Die Pfeilerverkleidungen des Hans-Psenner-Steges sind in schlechtem Zustand und wegen der Hochwasserschäden im Jahr 2016 teilweise provisorisch instandgesetzt. Daher sind die Verkleidungen auszuwechseln. Die Montage der Pfeilerverkleidung kann nur in der Niederwasserperiode erfolgen. Die Bauarbeiten sollen vom Tragwerk aus mit Hängegerüst ohne Inselschüttung durchgeführt werden.

**Erfüllungsort:** Innsbruck.

**Erfüllungszeitraum:** 29. Jänner 2018 bis 30. März 2018.

**Abgabedatum:** 23. Oktober 2017, 11 Uhr.

**CPV-Codes:** 44212100-0.

**Projektnummer:** Maglbk/18632/TB-BR-IN/1.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://innsbruck.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=37>

Innsbruck, 22. September 2017

Nr. 891 • Gemeinde Pfunds

### OFFENES VERFAHREN

#### im Unterschwellenbereich

#### Lieferung eines Kleinlöschfahrzeuges – Allrad

**Auftraggeber:** Gemeinde Pfunds, Stuben 45, 6542 Pfunds.

**Vergebende Stelle:** Gemeinde Pfunds, Stuben 45, 6542 Pfunds.

**Leistung:** Bau und Lieferung eines Kleinlöschfahrzeuges.

**Leistungszeitraum:** 2018, spätestens 12 Monate ab schriftlicher Auftragserteilung.

**Ausgabe der Unterlagen:** Gemeinde Pfunds, Stuben 45, 6542 Pfunds.

**Die Ausschreibungsunterlagen** sind schriftlich anzufordern, E-Mail: [gemeinde@pfunds.tirol.gv.at](mailto:gemeinde@pfunds.tirol.gv.at)

**Teilnahmebedingungen:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben. Nachweise gemäß den Vergabeverfahrensbestimmungen.

**Abgabe der Angebote:** 31. Oktober 2017, 12 Uhr.

**Abgabeort:** Gemeinde Pfunds, Stuben 45, 6542 Pfunds.

**Angebotseröffnung:** 31. Oktober 2017, 14 Uhr.

**Zuschlagsfrist:** drei Monate ab Angebotseröffnung.  
Pfunds, 20. September 2017

Nr. 892 • Tiroler Soziale Dienste GmbH

### OFFENES VERFAHREN

#### Ausschreibung zum Abschluss einer Rahmenvereinbarung

**Öffentlicher Auftraggeber:** Tiroler Soziale Dienste GmbH  
Postanschrift: Sterzingerstraße 1, Innsbruck 6020, Österreich, Telefon: +43 51221440, E-Mail: [office@tsd.gv.at](mailto:office@tsd.gv.at) Hauptadresse: <http://www.tsd.gv.at>

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter <https://chg.vergabeportal.at/Detail/52255>

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichenelektronisch via <https://chg.vergabeportal.at/Detail/52255>

**Gegenstand: Bezeichnung des Auftrags:** Ausschreibung zum Abschluss einer Rahmenvereinbarung über drei Jahre mit Verlängerungsoption um zwei Jahre für die Durchführung von Deutschkursen für Asylwerber und sonstige Personengruppen in Tirol.

**Art des Auftrags:** Dienstleistungen.

**Kurze Beschreibung:** Der Auftraggeber, die Tiroler Soziale Dienste GmbH, beabsichtigt den Abschluss eines Rahmenvertrages über die Durchführung von Deutschkursen und Integrationsmaßnahmen für Asylwerber und sonstige Personengruppen in Tirol. Aus der abgeschlossenen Rahmenvereinbarung sollen je nach Bedarf die erforderlichen Deutschkurse für Asylwerber abgerufen werden. Die Rahmenvereinbarung soll für die Dauer von drei Jahren, mit der Option um einmalige einvernehmliche Verlängerung um zwei Jahre abgeschlossen werden.

**Zusätzliche Angaben Begründung:** Das gegenständliche Vergabeverfahren ist zu widerrufen, da durch die Veröffentlichung der Verordnung des Bundesministers für Europa, Integration und Äußeres über die Integrationsvereinbarung (Integrationsvereinbarungs-Verordnung – IV-V 2017), BGBl. II Nr. 242/2017, Umstände bekannt wurden, die, wären sie schon vor Einleitung des Vergabeverfahrens bekannt gewesen, zu einer inhaltlich wesentlich anderen Ausschreibung geführt hätten.

**Tag der Absendung dieser Bekanntmachung Tag:** 18. September 2017.

**Referenz der ursprünglichen Bekanntmachung / Referenznummer der Bekanntmachung:** 2017-052899.

**Bekanntmachungsnummer im ABl.:** 2017/S 169-347097.

**Tag der Absendung der ursprünglichen Bekanntmachung:** 31. August 2017

**Änderungen:** Zu ändernde oder zusätzliche Angaben-Gründe für die Änderung: Änderung der ursprünglichen Informationen, die vom öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurden.

Innsbruck, 18. September 2017

Nr. 893 • Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft

## OFFENES VERFAHREN

Bekanntmachung

### Erneuerung und Neuherstellung von Wildschutzzäunen - Wildschutz

**Ausschreibende Stelle:** Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft, Rotenturmstraße 5-9, 1011 Wien.

**Auftragsbezeichnung:** Erneuerung und Neuherstellung von Wildschutzzäunen - Wildschutz 2017ff Tirol Vorarlberg.

**CPV-Codes:** 34920000/45233000/44192000/71326000/34928220.

**Erfüllungsort:** Tirol und Vorarlberg.

**AU/TA:** erhältlich bis: 23. Oktober 2017, 11 Uhr.

**Schlussstermin Angebote/Teilnahmeanträge (Datum oder Tage nach Versendung):** 23. Oktober 2017, 11 Uhr.

**Anbotsöffnung:** 23. Oktober 2017, 11 Uhr, Fuchsenfeldweg 71, 8074 Graz-Raaba.

.L-631890-7918

Wien, 18. September 2017

Nr. 894 • Neue Heimat Tirol Gemeinnützige Wohnungsbau GmbH

## OFFENES VERFAHREN

im Unterschwellenbereich gemäß BVergG

### Baumeisterarbeiten für die Errichtung einer Passivhaus-Wohnanlage in Landeck – Malsersstraße, mit 21 Mietwohnungen + 18 TG-Plätzen

**Art des Auftrags:** Bauleistung.

**Auftraggeber:** Neue Heimat Tirol Gemeinnützige Wohnungsbau GmbH.

**Auftragsbezeichnung:** LANDECK (LA31) – Malsersstraße, Baumeisterarbeiten.

**Beschreibung:** Errichtung einer Passivhaus-Wohnanlage in Landeck – Malsersstraße, mit 21 Mietwohnungen + 18 TG-Plätzen.

**Erfüllungsort:** 6500 Landeck.

**Erfüllungszeitraum:** lt. Terminplan.

**Abgabedatum:** 18. Oktober 2017, 15 Uhr.

**CPV-Codes:** 45000000-7.

**Projektnummer:** 2131.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://neueheimattiroil.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=49>

Innsbruck, 21. September 2017

Nr. 895 • Gemeindeverband Abfallwirtschaft Unterland

## OFFENES VERFAHREN

im Oberschwellenbereich

nach Bestimmungen des BVergG

### Ausschreibung für die Sammlung mit Identifikations- und Verwiegeeinrichtung von biologisch verwertbaren Siedlungsabfällen und Speiseresten im Zillertal

**Öffentlicher Auftraggeber:** Gemeindeverband Abfallwirtschaft Unterland, Dorf 10, 6130 Pill, Österreich, Telefon: +43 524264191.

Die Angebotsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter <https://chg.vergabeportal.at/Detail/52579>

Angebote sind einzureichen elektronisch via <https://chg.vergabeportal.at/Detail/52579>

**Gegenstand: Bezeichnung des Auftrages:** Ausschreibung für die Sammlung mit Identifikations- und Verwiegeeinrichtung von biologisch verwertbaren Siedlungsabfällen und Speiseresten im Gebiet der Gemeinden Aschau im Zillertal, Brandberg, Dornauberg/Ginzling, Finkenberg, Gerlos, Gerlosberg, Hippach, Hainzenberg, Kaltenbach, Mayrhofen, Ramsau im Zillertal, Rohrberg, Schwendau, Tux, Zellberg und Zell am Ziller.

**Art des Auftrages:** Dienstleistungen.

**Kurze Beschreibung:** Der Auftraggeber beabsichtigt die Vergabe der Sammlung von biologisch verwertbaren Siedlungsabfällen mit Identifikations- und Verwiegeeinrichtung für den Zeitraum von drei Jahren gerechnet ab dem 1. Dezember 2017 bis 30. November 2020 mit zweimaliger Verlängerungsoption des Auftraggebers um je zwei Jahre in den Gemeindegebieten Aschau im Zillertal, Brandberg, Dornauberg/Ginzling, Finkenberg, Gerlos, Gerlosberg, Hippach, Hainzenberg, Kaltenbach, Mayrhofen, Ramsau im Zillertal, Rohrberg, Schwendau, Tux, Zellberg und Zell am Ziller.

**Leistungszeitraum:** 1. Dezember 2017 bis 30. November 2020 mit zweimaliger Option des Auftraggebers auf Verlängerung um je zwei Jahre.

**Schlussstermin für den Eingang der Angebote:** 27. Oktober 2019, 11 Uhr.

**Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:** 21. September 2017.

**Hinweis:** Die Ausschreibung wurde im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht (<http://ted.europa.eu>). Tag der Absendung der Bekanntmachung: 20. September 2017.

Innsbruck, 21. September 2017

Nr. 896 • Gemeinde Silz

**VERHANDLUNGSVERFAHREN**  
mit vorheriger Bekanntmachung  
im Unterschwellenbereich gemäß BVergG  
**Baumeisterarbeiten**

**Art des Auftrags:** Bauleistung.**Auftraggeber:** Gemeinde Silz.**Auftragsbezeichnung:** Neubau Gemeindebauhof Silz.**Beschreibung:** Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Abschluss eines Vertrages für die Baumeisterarbeiten für den Neubau des Gemeindebauhofs.**Abgabe des Angebotes inkl. sämtlicher Unterlagen:** 13. Oktober 2017, 11 Uhr, Gemeindeamt Silz, 6424 Silz, Widumgasse 1.**Erfüllungsort:** Silz.**Auskünfte und Unterlagen:** Design und Konstruktion BM Ing. Dietmar Neurauter, Fabrikstraße 8, 6424 Silz.  
Silz, 21. September 2017

Nr. 897 • Wildbach- und Lawinerverbauung, GBL Oberes Inntal

**DIREKTVERGABE**  
mit Bekanntmachung  
**Herstellung und Lieferung von**  
**Beton der Güteklasse C25/30 (90) BS1-B**

**Auftraggeber:** Wildbach- und Lawinerverbauung, GBL Oberes Inntal, Langgasse 88, 6460 Imst.**Bezeichnung:** Herstellung und Lieferung von Beton der Güteklasse C25/30 (90) BS1-B.**Beschreibung:** Herstellung und Lieferung von 1400 m<sup>3</sup> Beton der Güteklasse C25/30 (90) BS1-B zur Errichtung des Murbrechers am Grinner Mühlbach im Weiler Gurnau, der Gemeinde Grins, Bezirk Landeck.**Erfüllungsort:** Grins (AT3).**Schlussstermin:** 10. Oktober 2017.

.L-631979-7919.

Imst, 19. September 2017

Nr. 898 • Innsbrucker Immobilien GmbH &amp; Co KG

**DIREKTVERGABE**  
mit vorheriger Bekanntmachung  
im Unterschwellenbereich gemäß BVergG  
**Bautischlerarbeiten**

**Art des Auftrags:** Bauleistung.**Auftraggeber:** Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KG.**Auftragsbezeichnung und Beschreibung:** 0210\_Wiesengasse 20, Bautischlerarbeiten.**Erfüllungsort:** Innsbruck.**Abgabedatum:** 20. Oktober 2017, 9.30 Uhr.**CPV-Codes:** 45421000-4.**Auskünfte und Unterlagen:** <https://iig.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=163>

Innsbruck, 20. September 2017

Nr. 899 • Gemeinde Lans

**ARCHITEKTENWETTBEWERB**  
**Bildungszentrum Lans**

Der Wettbewerb wird als EU-weites, offenes, einstufiges Verfahren im Oberschwellenbereich zur Erlangung von baukünstlerischen Vorentwurfskonzepten (reduzierte Vorentwurfsunterlagen) mit anschließendem Verhandlungsverfahren für die Vergabe von Architekturplanungsleistungen (optional Generalplanerleistungen) gemäß Bundesvergabegesetz (BVergG) durchgeführt, wobei die Anonymität der Teilnehmer über die Dauer des Verfahrens bis zum Abschluss des Wettbewerbs erhalten bleibt.

**Auftraggeber:** Gemeinde Lans, Vertreten durch Bürgermeister Dr. Benedikt Erhard, Scheibweg 128, 6072 Lans.**Bauvorhaben:** Neubau Bildungszentrum (Volksschule, Kindergarten, Kinderhort, Turnsaal - Bibliothek, Foyer und Turnsaal werden auch außerschulisch zugänglich).**Ausschreibende Stelle:** Amt der Tiroler Landesregierung, Geschäftsstelle für Dorferneuerung, Ulrich Kapferer, Heiliggeiststraße 7-9, Landhaus 2, A-6020 Innsbruck.**Ansprechstelle im Verfahren / Wettbewerbsbüro:** undarchitektur Architekt Dipl. Ing. Thomas Klima, Bachlechnerstraße 21, A-6020 Innsbruck, [office@undarchitektur.at](mailto:office@undarchitektur.at), T +43 (0)512 574729.**Ausschreibungsunterlagen, Modelleinsatzplatte und Registrierung:** Unter der Adresse <http://www.tirol.gv.at/dorferneuerung> in der Rubrik <Downloads der Dorferneuerung> können die Teile A, B, C, D der Ausschreibung ohne Registrierung heruntergeladen werden.

Die Registrierung erfolgt über das Formular Teilnehmeranmeldung, dass ebenfalls in der Rubrik <Downloads der Dorferneuerung> heruntergeladen werden kann. Dieses Formular ist vom Teilnehmer oder Teilnehmerin zu stempeln, zu unterfertigen und an das Wettbewerbsbüro zu senden. Erst mit dem Einlangen dieses E.Mails beim Wettbewerbsbüro und nach dem erfolgten Zahlungseingang der Wettbewerbsgebühr von € 180,- incl. Ust. auf dem Konto des Wettbewerbsbüros, gilt der Teilnehmer oder die Teilnehmerin als registriert. Nach Abschluss des Wettbewerbes wird den Teilnehmern, welche ein Projekt abgegeben haben und den Umfang der geforderten Leistung erbracht haben, die Wettbewerbsgebühr rückerstattet.

**Bankverbindung Wettbewerbsbüro:** undarchitektur Architekt DI Thomas Klima, Institut Tiroler Sparkasse, TISPA, Adresse Sparkassenplatz 1, 6020 Innsbruck, IBAN AT02 2050 3000 0004 5989, BIC SPIHAT22XXX, Lautend auf Dipl. Ing. Thomas Klima.

Den registrierten Teilnehmern wird per E-Mail ein Web Link zugesendet, um die Zip-Datei mit den Beilagen downloaden zu können. Die Modelleinsatzplatte wird den registrierten Teilnehmern, sofern Sie am Hearing teilnehmen persönlich übergeben, ansonsten per Postweg zugesendet.

**Namen der ausgewählten Preisrichter:**

Architekt DI Erich Gottfried Steinmayr,  
Architektin DI Susanne Fritzer,  
Architekt DI Peter Reiter,  
HR DI Nikolaus Juen,  
DI Martin Schönherr,  
Bgm. Dr. Benedikt Erhard,  
Bgm. Stv. Cedric Klose,  
GR Mag. Norbert Pfleger,  
GRin Mag.<sup>a</sup> Gertraud Schermer,  
GRin Dr.<sup>in</sup> Karen Pierer,  
GRin Dr.<sup>in</sup> Andrea Nötzold.

**Teilnahmeberechtigt sind:**

- Österreichische Architekten, Zivilingenieure für Hochbau und ZT-Gesellschaften mit aufrechter Befugnis gemäß Ziviltechnikergesetz in der geltenden Fassung.
- Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU, des EWR oder der Schweiz, die in einem Mitgliedstaat der EU / des EWR oder der Schweiz niedergelassen sind und dort den Beruf eines freiberuflichen Architekten oder eines freiberuflichen Ingenieurkonsulenten auf einem Fachgebiet, das den Fachgebieten der o.a. Befugnisträger gleichzuhalten ist, befugt ausüben.
- Natürliche Personen, die eine Planungsberechtigung zur selbständigen Planung des Wettbewerbsgegenstandes im Sitzstaat (gilt für Mitgliedstaaten der EU / des EWR oder der Schweiz) des Teilnehmers besitzen.
- Juristische Personen im vorgenannten Sinne, sofern deren satzungsmäßiger Gesellschaftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Wettbewerbsaufgabe entspricht und einer der vertretungsbefugten Geschäftsführer bzw. der Verfasser der Wettbewerbsarbeit die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllt (gilt für Mitgliedstaaten der EU / des EWR oder der Schweiz).

Die Teilnahmeberechtigung muss zum Zeitpunkt der Abgabe der Wettbewerbsarbeit gegeben sein. Die Teilnehmer haben ihre Teilnahmevoraussetzung eigenverantwortlich zu prüfen und bestätigen diese mit Abgabe des unterzeichneten Verfasserbriefes.

Für die nichtösterreichischen Teilnehmer wird auf die Informationspflicht der Dienstleister vor Erbringung der Dienstleistung (im Auftragsfall) an die Dienstleistungsempfänger gemäß §32 ZTG hingewiesen.

**Anmerkung:** Gemäß §32 ZTG ist der Dienstleister verpflichtet, vor Erbringung der Dienstleistung den Dienstleistungsempfänger über folgendes zu informieren:

- a) das Register, in dem er eingetragen ist, sowie die Nummer der Eintragung oder gleichwertige, der Identifikation dienende Angaben aus diesem Register,

- b) Name und Anschrift der zuständigen Aufsichtsbehörde des Niederlassungsstaates,
- c) die Berufskammer oder vergleichbare Organisationen, denen der Dienstleister angehört,
- d) die Berufsbezeichnung oder seinen Befähigungsnachweis,
- e) die Umsatzsteueridentifikationsnummer nach Art. 22 Abs. 1 ABl. L 145 vom 13. Juni 1977 S.1, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2004/66/EG, ABl. L 168 vom 1. Mai 2004 S. 35 und
- f) Einzelheiten zu seinem Versicherungsschutz in Bezug auf die Berufshaftpflicht.

**Schlussstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge:**

Wettbewerbsunterlagen (Pläne): 14. Dezember 2017, 17 Uhr.  
Modell: 21. Dezember 2017, 17 Uhr.

**Abgabeort der Teilnahmeanträge:** undarchitektur Architekt Dipl. Ing. Thomas Klima, Bachlechnerstraße 21, A-6020 Innsbruck, [office@undarchitektur.at](mailto:office@undarchitektur.at), T +43 (0)512 574729, Bürozeiten Mo bis Do von 8 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Fr von 8 bis 12 Uhr.

**Anzahl und Höhe der Preise für Teilnehmer der 2. Stufe:**

1. Preis € 16.600 ,– (excl. USt.)
2. Preis € 13.300 ,– (excl. USt.)
3. Preis € 10.000 ,– (excl. USt.)

1. Anerkennung € 4.975 ,– (excl. USt.)
2. Anerkennung € 4.975 ,– (excl. USt.)
3. Anerkennung € 4.975 ,– (excl. USt.)

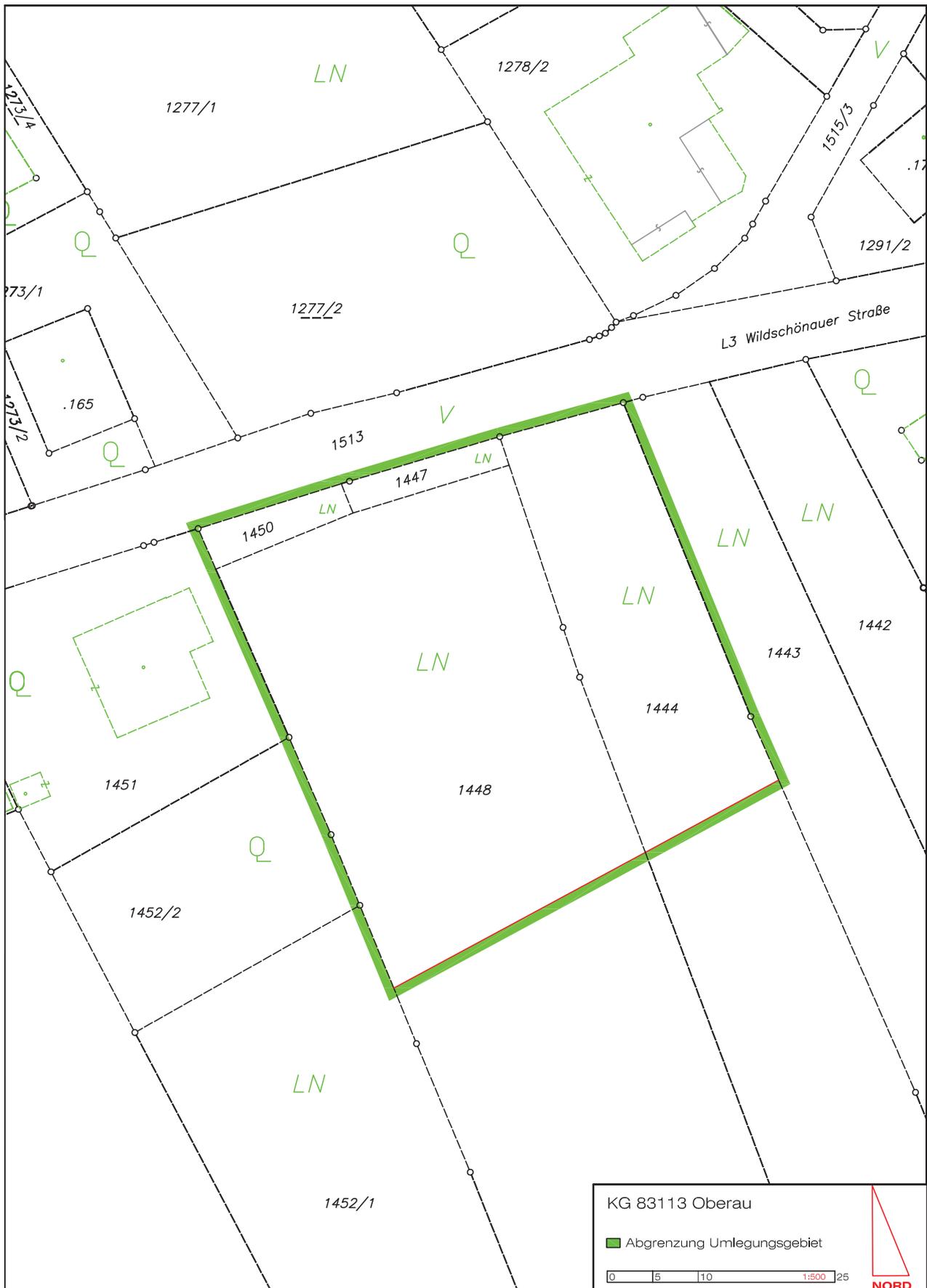
Nachrücker ohne Preisgeld.

Die Gesamtsumme der Preise beträgt € 54.825 ,– (excl. USt.).

Lans, 19. September 2017

Der Bürgermeister: Dr. Benedikt Erhard

Anlage zur Verordnung der Landesregierung vom 12. September 2017, mit der in der Gemeinde Wildschönau ein Umlegungsverfahren eingeleitet wird (Umlegungsverfahren „Endfeldern“) (Seite 408, Nr. 879)



Erscheinungsort Innsbruck Verlagspostamt 6020 Innsbruck	Österreichische Post AG Info.Mail Entgelt bezahlt
--	--

**DVR 0059463**

**Herausgeber: Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck**

Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.

Bezugsgebühr € 60,- jährlich.

Einschaltungen nach Tarif.

**Verwaltung und Vertrieb:** Landeskanzleidirektion,

Innsbruck, Neues Landhaus,

Tel. 0512/508-1972 – Fax 0512/508-741990 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)

**Redaktion:** Innsbruck, Landhaus,

Tel. 0512/508-1976 – Fax 0512/508-741990 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)

Internet: [www.tirol.gv.at/bote](http://www.tirol.gv.at/bote)

**Druck:** Eigendruck